

REMORQUAGE

BOAT TOW

TARIFS 2018 en EUROS TTC / 2018 fares in Euros incl. VAT

Les opérations de remorquage sont facturées 37 € à l'intérieur du plan d'eau du port de plaisance et 60 €* à l'extérieur du plan d'eau du port de plaisance si elles sont réalisées sur les créneaux horaires suivants:

The tow operations inside of the marina are invoiced € 37 and € 60 outside on the marine, if they carried out on the following time slots:

Du 15 avril au 30 septembre:

- De 8h à 20h tous les jours

Du 1^{er} octobre au 14 avril :

- De 8h à 12h et de 13h30 à 17h30 les lundis, mardis, jeudis et vendredis
- De 8h à 17h30 le mercredi
- De 8 à 12h et de 14h à 17h30 le samedi
- De 8h à 12h le dimanche

From 15th April to 30th September:

- Everyday from 8am to 8pm

From 1st October to 14th April:

- From 8am to noon and from 1.30pm to 5.30pm on Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays
- From 8am to 5.30pm on Wednesdays
- From 8am to noon and from 2pm to 5.30pm on Saturdays
- From 8am to noon on Sundays

En dehors de ces créneaux horaires, une majoration de 30 € sera appliquée pour les remorquages à l'intérieur du plan d'eau du port de plaisance.

Outside these time slots, a surcharge of € 30 will be applied for towoperations inside of the marina.

* Les opérations de remorquage à l'extérieur du plan d'eau du port de plaisance seront facturées 60 € TTC et peuvent être réalisées uniquement du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h, sous réserve de la présence de deux agents portuaires habilités.

** Towing operations outside the marina waters will be charged €60 VAT included and can be carried out only from Monday to Friday from 8am to noon and 1.30pm to 5.30 pm, subject to the presence of two authorized marina agents.*

Si l'opération de remorquage est suivie d'un grutage avec supplément, le supplément 'remorquage' ne sera pas appliqué.

If the towing operation is followed by a lift including a surcharge, the 'towing' supplement will not be applicable.

PORT CHANTEREYNE

50100 Cherbourg-en-Cotentin

Tél : +33 (0)2 33 87 65 70

Fax : +33 (0)2 33 53 21 12

E-mail : portchantereyne@cherbourg.fr

www.portchantereyne.fr

